



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七

一九九五年二月十四日（星期二）

目 錄	頁
審核社會服務對社會服務健全發展至為重要	1
政府就三號幹線專營權發表評論	3
港督委出新地鐵主席	3
社署就電腦化保護兒童資料系統發表聲明	4
社署青年實踐計劃二十年來資助多元化社會服務計劃	5
人權教育錄影帶助市民認識權利	6
外匯基金票據	7
外匯基金運作	10

審核社會服務對社會服務健全發展至為重要

港督彭定康今日（星期二）表示，若要本港各項社會服務繼續健全地發展，便必須將社會服務審核的工作列為策劃和提供服務方面的一個主要部分。

港督說：「政府有責任進行這類審核工作，以便解釋其對公帑的運用。若要繼續集中應付各方面的真正需要，政府亦有必要這樣做。」

他說：「鑑於受資助機構獲得大量公帑資助，藉以提供不少服務，故他們亦同樣有責任和有必要進行社會審核服務工作。」

社會服務審核是指積極地定期檢討工作目標、優先次序和實現這些目標的工作計劃，確保把資源調配和重新調配至取得最佳效果。

港督在香港社會服務聯會新春團拜上發表演說時表示，一個明智的社會亦必須考慮到正在有甚麼轉變，並調整其制度以配合這些轉變。

一個社會倘能在嚴重的問題出現之前，而非在事後去審慎考慮有關支出及負債的問題，便是明智之舉。

港督表示，審核社會服務並非一個新的概念。政府已在很多方面開始進行該項工作，包括在社會福利、教育、房屋及醫療衛生服務等方面。

在社會福利方面，他表示有關全面檢討綜合社會保障援助（綜援）制度的工作已經展開。

去年十月展開的住戶開支統計調查將會包括現正領取綜援的家庭；到本年九月底時，該項調查便可提供數據，作為檢討有關需要和綜援金額的依據。

當局一面進行檢討工作，一面就上述事宜徵詢社會福利諮詢委員會的意見。

彭定康說：「我預期在本年年底前便會接獲有關建議。」

在現階段，政府會繼續按照通脹情況定期調整各項金額，而提高發給兒童及單親家庭的特別援助金的承諾，亦會在今年四月一日生效。

在提供補助的安排方面，彭定康說，政府將於三月初委聘顧問進行研究，以確定如何將現行制度簡化；如何評估受資助機構的服務表現；如何促使這些機構維持甚至改善其服務的質素；如何鼓勵各非政府機構制訂各項工作的優先次序和重新調配資源，以應所需。

他說：「顧問亦須與香港社會服務聯會及各非政府機構的代表會晤，以便收集意見。政府的目標是在十八個月內完成這項顧問研究。」

在教育方面，教育署於一九九一年推行了一校管理措施，鼓勵學校擬訂目標，使學校本身及家長均可監察進展情況。

去年十二月，教育統籌委員會轄下的工作小組就「學校教育質素」發表了一份報告書，並徵詢公眾意見。

該份報告書列出了多項構思，包括改善教育制度質素、加強學校對社會的問責程度，以及成立一個獨立的保證質素組。

該組會就學校所擬訂的表現目標，進行校外查核或評審。

在高等教育方面，到一九九六年時，大學教育資助委員會將會就高等教育院校本身的課程和學術目標進行學術評審。

在房屋方面，房屋委員會已着手處理富裕公屋住戶的複雜問題，尤其是那些擁有私人物業的住戶。

房委會現正推廣居者有其屋計劃，並規定經濟環境較佳的住戶須繳付額外租金。

港督說：「不過，要做的事還有很多。目前，實際上繳付額外租金的住戶不足百分之七。我們必須將縮短租住公屋的輪候時間列為優先工作。」

「我們必須顧及十五萬個尚待編配適當居所的家庭的利益。」

至於醫療衛生服務方面，彭定康說，自一九九一年以來，醫院管理局已下了不少工夫，重新檢討和集中應付醫療服務和資源的問題。

他說：「如果我們在有能力付費的人身上少花金錢，並將資源重新調配給那些無能力負擔的人，這樣更有所成就。」

彭定康列出在不久的將來要做的社會服務計劃時說，政府現正全力實施去年發表的老人服務工作小組報告書的建議。

政府已訂下目標，到一九九七年時為弱能人士多提供七千七百個住宿及日間護理名額。康復政策及服務白皮書即將發表，政府並將於數月後制訂嚴厲的禁止歧視弱能人士法例。

為協助青少年和他們的家人，政府在下一個財政年度會增加人手，以處理虐待兒童個案和協助濫用藥物的青少年。此外亦會增加家庭社會工作者的人手。

他說：「顧問亦須與香港社會服務聯會及各非政府機構的代表會晤，以便收集意見。政府的目標是在十八個月內完成這項顧問研究。」

在教育方面，教育署於一九九一年推行了一校管理措施，鼓勵學校擬訂目標，使學校本身及家長均可監察進展情況。

去年十二月，教育統籌委員會轄下的工作小組就「學校教育質素」發表了一份報告書，並徵詢公眾意見。

該份報告書列出了多項構思，包括改善教育制度質素、加強學校對社會的問責程度，以及成立一個獨立的保證質素組。

該組會就學校所擬訂的表現目標，進行校外查核或評審。

在高等教育方面，到一九九六年時，大學教育資助委員會將會就高等教育院校本身的課程和學術目標進行學術評審。

在房屋方面，房屋委員會已着手處理富裕公屋住戶的複雜問題，尤其是那些擁有私人物業的住戶。

房委會現正推廣居者有其屋計劃，並規定經濟環境較佳的住戶須繳付額外租金。

港督說：「不過，要做的事還有很多。目前，實際上繳付額外租金的住戶不足百分之七。我們必須將縮短租住公屋的輪候時間列為優先工作。」

「我們必須顧及十五萬個尚待編配適當居所的家庭的利益。」

至於醫療衛生服務方面，彭定康說，自一九九一年以來，醫院管理局已下了不少工夫，重新檢討和集中應付醫療服務和資源的問題。

他說：「如果我們在有能力付費的人身上少花金錢，並將資源重新調配給那些無能力負擔的人，這樣更有所成就。」

彭定康列出在不久的將來要做的社會服務計劃時說，政府現正全力實施去年發表的老人服務工作小組報告書的建議。

政府已訂下目標，到一九九七年時為弱能人士多提供七千七百個住宿及日間護理名額。康復政策及服務白皮書即將發表，政府並將於數月後制訂嚴厲的禁止歧視弱能人士法例。

為協助青少年和他們的家人，政府在下一個財政年度會增加人手，以處理虐待兒童個案和協助濫用藥物的青少年。此外亦會增加家庭社會工作者的入手。

蘇澤光為政府和社會人士皆熟識，曾於一九八六年至一九九二年間出任香港貿易發展局總裁。自此便一直是新鴻基發展（中國）有限公司的董事總經理，在商界和大機構事務中均擁有豐富的經驗。

有關方面於去年曾聘請顧問公司對該職位進行招聘工作，亦曾在多間本地和海外的著名刊物刊登招聘廣告。

由財政司出任主席的評選委員會均一致推舉蘇澤光為理想人選。港督根據地下鐵路公司條例第四條批准該項委任。

蘇澤光的任期為兩年。根據上述條例的第四條，當地下鐵路公司主席的任期屆滿時，亦可再獲委任。

現任地下鐵路公司主席兼行政總裁馬達誠於去年曾宣布將會在他的合約於今年三月三十一日屆滿時退休。馬達誠現年六十一歲。

完

社署就電腦化保護兒童資料系統發表聲明

有關報界查詢社會福利署電腦化保護兒童資料系統的運作問題，社署發言人今日（星期二）反駁虐待兒童人士的檔案會被濫用的指稱。

發言人說，只有負責系統運作的社署授權職員可以使用該獨立的電腦系統，使用規限非常嚴格。

他說：「任何人士的個人資料，社署均不會向其他人士透露，包括合資格的登記使用者在內。」

合資格的登記使用者是指提供家庭個案工作服務的社工及處理虐待兒童個案的高級醫務人員。從該系統獲取的資料，僅限於他們接觸的某宗個案是否在資料系統內，又如在該系統內，該個案正由那一位社工處理。藉着該項資料，他們便能進行適時的干預，提供跟進服務。

發言人說，所有資料輸入表格在使用後都會妥為毀滅，在此之前，則會安全保管。

社署認為，保護兒童資料系統的運作程序符合人權法，而較早前徵詢法律意見後，亦已證實此點。

保護兒童資料系統進行電腦化，目的是使處理虐兒個案而屬資料系統的登記使用者的政府部門和非政府組織，彼此有更好的溝通。此外，該系統收集及編匯所有已知及／或懷疑虐兒個案的受害兒童及虐兒者的統計資料，從而確定問題的嚴重程度，以便策劃及發展防止虐兒的服務。

發言人說，社署於去年七月推行保護兒童資料系統檔案電腦化計劃，以達致上述目標。

完

社署青年實踐計劃二十年來資助多元化社會服務計劃

社會福利署「青年實踐計劃」自一九七四年設立以來，已先後資助五萬七千多名青少年舉辦各種富有意義的多元化社會服務計劃，受益人數高達二百五十萬人次。

社會福利署「青年實踐計劃」於一九七四年十月設立，目的在協助青年人身心成長、人格和才能的發展，透過工作歷程，增廣見聞、學習處事方法、增加生活體驗；並且積極參與社區事務，藉此提高他們的社會意識、責任感及互助合作的精神。

一九九四／九五年度「青年實踐計劃」工作小組召集人莫世民表示，除了以上宗旨外，每年更會因應社會的需要，釐定計劃之主題，讓青少年小組作更廣泛的貢獻。

莫世民說：「今年度青年實踐計劃已是第二十屆，我們特別以『關懷社區』為本年度的主題，旨在發揮人際間互助團結精神，為社會上有需要的人士提供服務，從而締造一個充滿關懷、和諧的社會。」

本年度參與青年實踐計劃的小組非常踴躍，自去年四月開展計劃以來，社署已共收到一百三十一項計劃申請，而最後獲得入選者則有一百二十七項。

莫世民說：「社署本年度撥款資助各項計劃的金額達八十多萬元，全港十九區參與計劃的青少年約有二千六百人，受惠人士高達七萬六千人。」

他說：「在本年度一百多項計劃當中，除配合今年主題外，亦有部分計劃針對其他服務目標，例如倡導環境保護、推廣公民責任及培育社區意識等。」

「各項實踐計劃的服務對象則包括高齡人士、單親家庭、弱能人士及精神病患者等，可見計劃的內容和對象都十分多元化。」

自一九八五年「國際青年年」起，社署每年均舉辦全港最佳青年實踐計劃獎，以表揚參加者的努力和成果。評選方法是先從各區選出地區最佳「青年實踐計劃」，然後從十九區選出「全港最佳青年實踐計劃」。

莫世民說：「為紀念青年實踐計劃邁進二十周年，我們將於星期六（二月十八日）及星期日在保良局北潭涌渡假營舉辦一個交流營，為十九區最佳青年實踐計劃的得獎青少年，提供一個機會分享參與義務工作的經驗和心得，冀望他們將『實踐理想，服務社會』的信息更廣泛地傳達到社會上每一角落。」

衛生福利司霍羅兆貞將蒞臨交流營為全港最佳青年實踐計劃主持頒獎禮。

交流營其他活動尚有各區實踐計劃展覽、攤位遊戲及專題講座，亦會招待一千名來自各區領取綜合社會保障援助人士。

社會福利署助理署長（青年及康復服務）陳偉君、青年事務委員會主席李家祥及青年事務委員會委員張賢登將出席專題講座，探討「義工服務新紀元」及分享青年實踐計劃的經驗。

完

人權教育錄影帶助市民認識權利

公民教育委員會全新製作一套探討多項人權問題的錄影帶，分發予各中學及地區團體使用，藉此提高市民對個人權利的認識。

這套名為「天賦人權」的錄影帶片長二十五分鐘，是公民教育委員會致力推廣人權教育的部分工作。

錄影帶透過實況戲劇及時事新聞片段和學者對人權概念的闡釋，引發學生和市民對有關問題的興趣和討論。

探討的範圍包括私隱權、免受歧視的權利、言論自由和假定無罪的權利、人身自由，以及在學校推行人權。

全港四百多間中學將獲派發該盒錄影帶；此外並附有一份問答形式的參考指引，協助教師解答學生的問題。

大專院校、公共圖書館、志願機構和地區團體亦會獲發該套錄影帶。

欲觀看或商借錄影帶的市民，則可前往灣仔駱克道一九四至二零零號東新商業中心二樓的公民教育資料中心，查詢可電二八零二 零一三一。

「天賦人權」錄影帶是公民教育委員會人權教育小組為配合一九九三年出版的「人權教育教材套」而製作。

完

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投票日期：一九九五年二月十四日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q五零七

申請額：二二六零 百萬港元

投標額：一五零零 百萬港元

平均接納息率：百分之六點五一

最高接納息率：百分之六點五七

分配比例：約百分之四十

平均投標息率：百分之六點五五

投票日期：一九九五年二月十四日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H五五八

申請額：一七二零 百萬港元

投標額：八零零 百萬港元

平均接納息率：百分之六點七九

最高接納息率：百分之六點八四

分配比例：約百分之七十

平均投標息率：百分之六點八五

香港政府外匯基金票據

在一九九五年二月二十日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九五年二月二十日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：二七零二

發行日期：一九九五年二月二十一日

屆滿日期：一九九七年二月二十一日

期限：二年

發行額：五零零十一零零 百萬港元

息率：百分之七點五零

下次投標日期為一九九五年二月二十一日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q五零八

發行日期：一九九五年二月二十二日

屆滿日期：一九九五年五月二十四日

期限：九十一日

發行額：一五零零+三零零 百萬港元

下次投標日期為一九九五年二月二十一日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Y五八六

發行日期：一九九五年二月二十二日

屆滿日期：一九九六年二月二十二日

期限：三百六十五日

發行額：五零零+一五零 百萬港元

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年二月十四日

	百萬元計
開市戶口結餘	一八四七
收市戶口結餘	一四零四
改變原因：	
貨幣市場活動	增六六八
流動資金調節機制今日運作	減一
時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增六四八
上午十時	增六三八
上午十一時	增六六九
正午十二時	增六六八
下午三時	增六六八
下午四時	增六六八

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點二五厘	六點二五厘

港元外匯指數 (TWI) : 121.1 * +0.0* 14.2.95

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	六點零三厘
一個月屆滿	六點二零厘
三個月屆滿	六點四七厘
六個月屆滿	六點七五厘
十二個月屆滿	七點一零厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十五個月	二六零五	六點三五厘	九十九點零七	七點二五厘
二十一個月	二六一一	六點九零厘	九十九點二一	七點五二厘
二十九個月	三七零七	六點九五厘	九十八點四六	七點七九厘
三十五個月	三八零一	八點零零厘	一零零點二八	八點零四厘
五十八個月	五九一二	八點一五厘	九十九點三七	八點四八厘

總成交額

一百三十八億九千萬元

完